



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Держ. Америки СІМ ЦЕНТІВ Закордоном

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0807 — 4-0237 — Тел. У. Н. Союз: ВЕрген 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

УРЯД ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ ПЛАТИТЬ ВИКУП ЗА ЛІТУНІВ

Вашингтон, 26 грудня. — Департамент стеїту оголосив, що Злучені Держави готові заплатити кару \$120,000, присуджену угорським комуністичним урядом чотирьом американським літунам, очевидцю під умовою, що ці люди будуть звільнені негайно. Три години після цієї оповістки угорське посольство у Вашингтоні заявило, що пропозиція американського уряду прийнята і що літунні будуть звільнені. Вони, як твердить посольство, перебувають у Вудапешті. До 9 години вечора в середу департамент стеїту не дістав жадної вістки від американського посольства в Вудапешті, чи угорський уряд виконав таку обіцянку. Департамент стеїту оголосив своє рішення пополудні через пресового референта Майкела Дж. МекДермотта на доручення секретаря Діна Ачесона, саме в час, коли серед усіх прошарків населення Злучених Держав зростає обурення з приводу вимоги комуністичного угорського уряду, щоб за літунів заплатити грошову кару, яка дорівнює викупові за колишнє шквлювання американців морськими піратами коло африканського побережжя Бербері, доки американська фльота не знищила цього розбашацького гнізда на початку XIX ст. У теперішньому випадку приватні особи й організації зголошувалися сотками з пропозиціями заплатити викуп, однак уряд вирішив заплатити кару з федеральної скарбниці в переконанні, що це буде найдоцільніше.



МАЙКЕЛ МекДЕРМОТТ, шеф преси в державному департаменті, оголошує кореспондентам у Вашингтоні рішення американського уряду відносно заплати 120,000 доларів окупку комуністичного уряду за звільнення чотирьох придержаних в Мадридській залозі змушено до висадки заблуканого американського літака.

ЗАНІЧЕНО БУДОВУ СТЕЙТОВОГО СХОВКУ ПРОТИ АТОМОВОГО НАПАДУ

Гудсон, Н. І. — При допомозі шістдесяти втікачів з Балтійських країн, яких допущено до Америки, закінчено будову великого сховку на випадок нападу атомової бомби з повітря. Сховок приміщений під горою в одній з трьох колишніх залізних шахт, довжина його 1000 футів. Шахту перероблено на кімнати, вилітунівані й поцідпирані залізними стовпами з відповідними замками і переділками з виключенням доступу повітря. У цих підземеллях мають бути приміщені цінні речі: жемчуги, вартісні папери, документи, гроші, твори мистецтва, тести, що повинні бути збережені від знищення. Досі вилітунівані 25 таких сховків американські й канадські підприємства й одно бельгійське. Сховки розбудовують далі і надійються, що вони досягнуть величчии Емпайр Бувдингу в Нью Йорку.

УРЯД НАКЛАВ ЗАБОРОНУ НА МАСТОК ТАЙТЕЛБАУМА ЗА НЕЗАПЛАЧЕНІ ПОДАТКИ

Шіаго. — Федеральний уряд засеквестрував масток адвоката Абрагама Тайтелбаума за незаплачені податки в сумі \$518,487,76. Тайтелбаум склав був свідчення під присягою перед конгресовою комісією, що двоє людей зажадали від нього позички в сумі півмільйона доларів, щоб підкупити федеральних податковців у Вашингтоні для неправного звільнення себе від податків. Тому, що два названі ним бізнесмени заперечили це твердження під присягою, департамент справедливости готує проти всіх судово обвинувачення, щоб діяти правди. Масток Тайтелбаума такий великий, що вистачить на покриття судових видатків. З Вашингтону повідомляють, що президент Труман знайшов уже двоє людей, що хочуть брати участь в спеціальній комісії для переведення слідства над федеральними урядовцями, що допустилися зловживань. Однак не легко йому знайти головного слідчого, щоб заступити суддю Тамеса Морфі, який відмовився від цього завдання.

НА ФЛОРИДІ ВБИТО БОМБОЮ НЕГРИТАНСЬКОГО ДІЯЧА

Мімс, на Флориді. — Гері Т. Мур, негританський провідник, вів кампанію за притягнення до судової відповідальности білого судового урядовця за те, що він застрелив двоє негрів, коли вони були в дорозі до тюрми. Останньої ночі Мур загинув в своїм домі, в наслідок вибуху бомби підкладеної під кімнату, у якій він спав. Його жінка зазнала важкого пошкодження. Мур був стейтвий організатор Красового Товариства для Поступу Кольорових Людей і провідний виховник на Флориді. Це вже третє вбивство під час расової боротьби на Флориді, яка почалася в 1949 р. насильством над чорною жіночкою. Федеральне Слідче Бюро і стейтова влада вислали негайно своїх агентів для прослідження вибуху, який трапився о 10:30-ть у вівторок ввечері. Після вибуху бомби Мур ще жив і його шурин, Джордж Сімс, сержант американської армії, який живе недалеко, поспішив йому на допомогу, однак він помер в дорозі до шпиталю.

В АМЕРИЦІ

- Пропитують комісію для переведення слідства над зловживаннями в уряді запропонував президентів Труманові репрезентант Емануїл Селлер, як голова цієї комісії. Селлер щойно повернувся з подорожі по Європі і після прибуття до рідного краю докладав про наміри президента створити окрему комісію для цієї справи.
- Зекелару в Лос Анжелесі тривав 30 секунд час саме Різдва. Шкоди не було жадної, однак люди налядалися.
- Місто Кінгсго, в південно-американській республіці Чіле, внаслідок землетрусу в 30,000 жителів. Шкоди нашкодують на \$1,000,000.
- Одинадцять свірт в Лінард, у стейті Мічиган, святкували Різдво разом з своїм хаті. Їх батьки згинули в автомобільній катастрофі місяць тому. Їх одна сирота не хотіла дати себе відкупити чужим людям. Найстарший син Джері Мур має 13 кіт.

СОВЕТИ ПРИЙМУТЬ ЮРІЯ КЕНАНА ЯК АМЕРИКАНСЬКОГО АМБАСАДОРА

Канзас Сіті, 26 грудня. — Президент Труман проголосив, що він призначить Юрія Ф. Кенана американським амбасадором до Совецького Союзу. Подючи це до загального відома, президент заявив, що Совети згодилися на особу Кенана після звичайного у таких випадках урядового поступування. Труман ще 20 листопада мав намір призначити Кенана на цей пост, однак треба було дождатися згоди Совестів. Труднощі виходили з того, що Кенан, як колишній урядовець департаменту стеїту, вивчав совєтські справи і піддавав урядові думки, як налагодити відносини до Росії. Він був автором „політички стримання“ Совестів Америкою у їхніх намірах загарбання світу. Недавно московська „Правда“ гостро виступила проти Кенана, як проти ворога Совестів. Ця ворожнеча мала б виявитися в тому, що Кенан був директором Фордогово Фонду Вільної Росії, який тепер називається Фонд Східної Європи. Коли президент запропонував Кенанові пост амбасадора він залишив працю в Фонді. Кенан був кілька разів урядовцем американської амбасаді в Москві, знає добре російську мову, а в політиці щодо Росії стоїть за збереження її дотеперішньої цілости, проти розчленування її на національні території.



ДЖОРДЖ Ф. КЕНАНА Президент Труман проголосив призначення його американським амбасадором до Москви й совєтський уряд на це погодився.

ІРАН ВІДНИМУВ ПОСЕРЕДНИЦТВО МІЖНАРОДНОГО БАНКУ

Тегеран, Іран. Іранський прем'єр Моссадех відкинув вчора плян посередництва Міжнародного Банку Відбудови і Розвитку в англо-іранському нафтовому конфлікті, розвіваючи цим останні надії на можливість мирного поладження цього конфлікту. Становище Ірану в цій справі вияснив прем'єр Моссадех на окремій пресовій конференції. Він за-

ПОЧИНАЮТЬСЯ НАРАДИ В СПРАВІ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ АРМІЇ

Париж. Сьогодні тут почалися наради міністрів закордонних справ Франції, Італії, Німеччини та інших західно-європейських країн. В листах заповідається, що „ваша справа коротко буде розглянена і поладжена“, або погрожують „долею“ засудженого комуністами в Чехії американського кореспондента Овтіса. Комуністичні погрози не мають жадного впливу на становище вільної преси та публіцистики.

АМЕРИКАНЦІ НЕ ВІЗЬМУТЬ УЧАСТИ В ЕКОНОМІЧНІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ В МОСКВІ

Нью Йорк. — За відомостями Гері Шварпа, співробітника щоденника Нью Йорк Таймс, колишній американський професор, а після перший амбасадор комуністичної Польщі в Америці, д-р Оскар Ланге почав підготовку до скликання в Москві Світової Економічної Конференції під опікою Совестів. Він пробував завербувати Злучені Держави до співучасті в цій конференції, однак це йому не вдалося і він робить тепер повне зусилля в цій справі. Це стало відоме з листа, написаного Лангом з Праги 13 грудня до філадельфійського купця Беріла Луша. Самий Луш згодився взяти участь у цій конференції і ще приєднати інших американців до участі. У листі згадує д-р Ланге, що він пробував останнього літа знайти около 30 визначних

ОФІЦІАЛЬНІ ВІДВІДИНИ АМЕРИКАНСЬКОЇ ФЛЬОТИ В ЕСПАНСЬКИХ ПОРТАХ

Мадрид. Тут з поінформованих джерел заявляють, що більшість вояків кораблів американської Шостої Фльоти вже в другому тижні січня наступного року залише з офіційними відвідинами до еспанських середземноморських портів. Ці відвідини, що мали б бути передвісником формальної і фактичної американсько-еспанської військової співпраці, мали б бути заповіджені вже в найближчих днях рівночасно в Мадриді і Вашингтоні. Американська Шоста Фльота, що має в своєму складі приблизно 60 вояків кораблів та командантом якої є адмірал Роберт В. Карні, головний командант альянтських збройних сил в Південній Європі, становить головну оборонну силу в Організації Північно-Атлантійського Пакту в цій частині охопленого ним простору. Це були б перші офіційні відвідини такої великої кількості американських вояків кораблів в еспанських портах від часів еспанської громадянської війни в 1936 році. В поінформованих колах передбачується, що після тих відвідин будуть пороблені окремі заходи для підписання американсько-еспанського оборонного альянсу.

льйоні невинного народу, комуністичні володарі вступили тепер в „другий етап“, створюючи величезні армії каторжників, що в голоді і холоді „будують соціалізм“.

КІНЧИТЬСЯ ТЕРМІН „ТИХОГО ПЕРЕМИР'Я“ В КОРЕЇ

МОЖЛИВІСТЬ ВІДНОВЛЕННЯ ВАЖКИХ БОЙ НА ФРОНТІ, ЯКЩО ТЕРМІН НЕ БУДЕ ПРОДОВЖЕНИЙ

Токіо, 27 грудня. — Сьогодні в 12-ій годині вночі кінчиться 30-денний термін „тихого перемир'я“ в Корей, і якщо до того часу не будуть узгоджені всі передумови перемир'я, або якщо термін не буде продовжений, існують можливості, що на фронті знову будуть відновлені важкі бої. Місля тому альянти компромісово погодилися на комуністичну пропозицію, щоб демаркаційна лінія була встановлена на тодішній лінії фронту, але з застереженням, що переговори відносно інших постанов перемир'я повинні закінчитися впродовж 30 днів. Цей термін кінчиться сьогодні і на вчорашніх нарадах не було жадних реальних виглядів на те, щоб можна було переломити „мертву точку“, яка заіснувала в переговорах відносно полонених та гарантій перемир'я, ані теж комуністи не просили продовження терміну, а альянти цього не пропонували. Проте, з Вашингтону повідомлено, що президент Труман має дати ген. Рідквеві, альянтському головному командантові на Далекому Сході, повноваження продовжити термін „тихого перемир'я“ на дальших 15 днів, якщо він вважає це за відповідне і потрібне. Ген. Рідквей тим самим міг би погодитися на продовження терміну, якщо б цього комуністи просили, але на вчорашніх нарадах ані комуністи, ані альянти нічого не згадували про таке продовження. В альянтських колах вважають, що закінчення цього терміну аж ніяк не означає перервання переговорів взагалі, але тому, що порозуміння в справі демаркаційної лінії з-перед 30 днів вже більше не зобов'язує альянти і комуністи могли б відновити на фронті бої на повну скало, щоб пересунути лінію фронту і тим самим „поправити“ майбутню демаркаційну лінію в свою користь. Впродовж останніх 30 днів альянтські і комуністичні війська обмежували свою акцію на фронті тільки до патрульних та розвідчих дії.

571 АЛЯНТСЬКИХ ВОЯКІВ ВМЕРЛО В ПОЛОНІ — КАЖУТЬ ЧЕРВОНІ

Токіо. — Комуністичні представники на переговорах в Панунджом передали альянтам новий список альянтських полонених, на якому є 1,058 імен вояків, з яких 571 „померли“ в нещодавній або альянтського бомбардування, — 152 „втекли“ серед невідомих обставин, а трьох було „звільнено“; 332 альянтських полонених, згідно з комуністичним твердженням, „пропали“, і в цій справі мало б продовжуватися слідство. З альянтського боку негайно стверджено, що ані один з тих вояків, що — згідно з комуністичним списком — мали втекти, або були „звільнені“, не зголосилися в альянтських ліній. Це може бути черговим доказом альянтських інформацій, що велика кількість їх вояків в червоному полоні впала жертвою комуністичного народобвиства. Альянтське командування не просило переданого йому нового списку, аж доки не будуть повідомлені рідні названні там вояків. Новий список, разом з попереднім, вияснює більш або менш правдиво долю понад 4,000 американських вояків з усіх понад 11,000 „пропалих в акції“. Доля дальших 7,000 досі невідома, хоча альянтське командування вже на деякий час перед обміном списками повідомило, що б до 8 тисяч американських полонених впадо жертвою народобвиства з рук комуністів. В ці числа не враховані „пропалих в акції“ південно-корейські вояки, загальна кількість яких вносить коло 88,000, а на комуністичному списку полонених їх є не повних 8,000. Альянтське командування має інформації, що частина з цих пропалих полонених була комуністами змасковувана, а інші були „перевикорвані“ та включені в комуністичну армію.

20% ФРАНЦУЗІВ ХОЧЕ ЕМІГРУВАТИ

Париж. — Переведені французькою пресою анкети і слідство виявляють, що кожний п'ятий француз вже поробив або робить заходи на виїзд з Франції до інших країн, переважно до Канади або французьких заморських посіслостей. При цьому цікаво, що головною причиною цієї нової „еміграційної гарячки“ є майже винятково бажання „створити собі дім та жити в нормальних обставинах“. Французькі дослідники вважають, що за головну причину цього масового еміграційного руху з країни правлять господарські труднощі й непевність, як теж загрозливі заморських посіслостей. При цьому цікаво, що головною причиною цієї нової „еміграційної гарячки“ є майже винятково бажання „створити собі дім та жити в нормальних обставинах“.

НОВІ ЗАВОРУШЕННЯ В ЄГИПТІ

Каїро, Єгипет. В Каїро і Александрії прийшло вчора до нових демонстрацій і заворушень під час студентських протестів проти найменування д-ра Гафеза Афіфі Паші, відомого прихильника Заходу та британсько-єгипетського порозуміння, шефом королівського двору. Націоналістичні студенти рівночасно домагалися зброї для боротьби проти британців та дальшого порозуміння зі Советами проти Заходу. На заклик поліції, щоб розійтись, демонстранти відповіли камінням та палицями. Тоді теж поліція перейшла „до акції“, у висліді якої кільканадцять студентів було поранених і кількадесять заарештованих. Всі три університети були закриті на необмежений час університетськими властями. Найменування королеми Фаруком своїми найближчими дорадниками таких виразних прихильників Заходу та західно-єгипетського порозуміння і співпраці, як д-р Афіфі Паша та єгипетський амбасадор в Лондоні, з надаті предметом пильної уваги міжнародних політичних кол, які долучаються в цьому можливість цілком нового розвитку в теперішньому єгипетсько-британському конфлікті.

В СВІТІ

- Департамент оборони у Вашингтоні повідомив, що американські війська в Корей мали впродовж минулого тижня 409 нових втрат, що збільшили загальні американські втрати від початку війни до 15,804 вбитих, 74,813 поранених та 12,801 пропалих в акції.
- На кару смерті засудили комуністичний суд чотирьох болгаринів, закидаючи їм „шпигунство“ в користь Злучених Держав, Британії і Туреччини.
- Едуард Даладіє, 67-літній колишній прем'єр та видатний мислитель Франції, повідомив несподівано про своє одруження з 44-літньою жінкою.
- Жування гунів може бути причиною арешту в совєтській зоні Німеччини — зізнають німецькі втікачі. Комуністична поліція арештує за жування гунів, вважаючи це за „американську злиску“.
- Жидівські письменники в поєсти на зібранні в Хельсінкі ухвалили окрему резолюцію, протестуючи проти переслідування їх жидів і жидівських письменників, поєсти і драматургів в Совєтському Союзі.

МИТРОПОЛИТ ВАСИЛЬ ЛІПКІВСЬКИЙ

(У 15-ту річницю музейної колекції з рук НКВД та 30-ї роковини відродження УАІН)

З дня смерті Митрополита Василя пройшло вже 15 років, а згадуючи цю велику постать першовісара відродженої Української Автокефальної Православної Церкви і сьогодні стискається в грудях серце і огортає нестерпний жаль.

Митрополит Василь походив з священничої родини на Київщині. Народився 1864 р., 20 березня. З дитячих років з молоком матері він вдихав аромат українського повітря, вслухувався в звуки дзвонів св. Лаври, св. Софії, що розносилися по Дніпру і гартувалися в нього національний дух у серці України, золотозерному Києві, де він почав свою науку від духовної школи, а закінчив Академією з науковим ступенем „кандидата Богословія“ 1889 р.

По закінченні науки В. Липківський приймає священство і одержує посаду інспектора Церковних Шкіл Липовеччини на Київщині, а згодом 1903 р. стає ректором Київської Церковно-Учительської Школи. Але не довго довелося о. Василеві пробути на цій посаді. „Царське око і вухо“ з Московського синоду побачило небезпечку і небажану особу на становищі вихователя питомців і року 1905. за „українофільство“ о. Василя звільнено з посади ректора.

Того революційного року свідоміше духовництво скликало з'їзд у Києві, на котрому головував о. Василь. На з'їзді вирішувалося питання про „визволення Української Церкви від затвердіння „казоньких“ форм російщини“. За діяльність на з'їзді о. Василь потрапив під „суворий нагляд начальства“.

1917 р. став для українців, як весна після зими. У всіх галузях життя ожило; люди вільно і голосно заговорили про свої права. Не спало й духовництво. Під проводом о. Василя був скликаний Київський Епархіяльний Собор, який ухвалив Автокефалію Української Церкви і затвердив статут парохіальний і спорхіяльний.

Діяльність протосрея, о. Василя щодалі розвивається. Він закладає „Братство Воскресіння“, що згодом перетворюється у Всеукраїнську Церковну Раду, яка працює для скликання Всеукраїнського Церк. Р. о. Собору.

І хоч які утиски і перепони від москалів і „своєземляків“ доводилося переборювати, все ж праця о. Василя з радістю проводилася успішно. Єдине, що спаралізувало працю, то військові обставини та прихід білогвардійців до Києва. Тоді Московський Єпископат з питою тільки йому розперезаністю розправляється з своїм супротивником. На радість до Києва знову вертається український Уряд і о. протоієрей Василь Липківський стає настоятелем Софійського Собору і перетворює його на твердиню Української Церкви.

При вступі українського війська до Києва 31. 8. 1919 р. о.

Василь на чолі церковної процесії в золотоканних ризах зустрічає і палко вітає на софійському майдані Головного Отамана Симона Петлюру. В той час, як і перед тим о. Василь у наполегливій праці. Він перекладає Служби Божі на українську мову, організовує українські парохії, перебуває на всіх засіданнях ради і завжди був її душею. Так у дуже несприятливих умовах військових часів працював о. Василь аж до 1921 р., коли нарешті зібрався в Києві Всеукраїнський Православний Церковний Собор, який волею Церкви й Народу після волею Митрополита Василя до Митрополита Київського і всієї України, одягнувши на нього терновий вінець служіння Богові і рідному народові в ті страшні часи, коли Україну знову поневолив той же кат тільки іншою фарби. Не вистачило слів, щоб належно окреслити ту велику і повну радість багатовісячної маси народу, яка заповнилася св. Софію, подвір'я і великий майдан в Києві в день 23 жовтня 1921 р. коли волею українського народу з Української Православної Церкви були скинуті кайдани московського поневолення та утворена рідна ієрархія, з митрополитом Василем на чолі. Люди втіали один одного, як на Великдень. У багатьох рясніли слези радості на очах. Та не довго продовжувалася та радість. По кількох місяцях після собору Митрополита викликали до ГПУ і там після довгої бруталної розмови запитали „Ви знаєте, що Вас очікує?“ — „Знаю, як і Христос знав, коли йшов на Голгофу“ — відповів Митрополит. Такі були умови праці з самого початку і увесь час служіння Митрополита.

З 1922 р. по 1927 р. Митрополита 4 рази заарештовували та проте Митрополит зумів відбутися візитації в 500-т парохіях і скрізь голосив палке слово Христові істини і українське право на самостійне державне життя без усяких опікунів. Митрополит Василь був провідником незвичайної сили. Великий авторитет Митрополита, його благородний такт приєднали до Церкви таких світочів духовних і мирян, як: Олександр Ярошенко, Степана Орлика, Йосипа Окснюка, Миколу Борещкого, о. Івана Теодоровича (що одиницю з ієрархії 1921 р. с при житті і тепер с Митрополитом Укр. Прав. Церк. в ЗДА), Володимиром Червіського і багато інших.

Пригадується мені випадок, як Митрополит їхав на візитацію до одного міста на Київщині. Тисячна маса народу з процесією вийшла на передмістя для зустрічі. Не дождаючи до міста на 2-3 милі, підїжджають до Митрополита два енкаведисти і показують заборону на в'їзд до міста. Дехто побачивши, що підвода на котрій їхав Митрополит зупинена, передав до процесії і процесія почала наближатися до місця зупинки Митрополита. Коли

Митрополит побачив силу народу, став на підводу і почав проповідувати. Енкаведисти не знали, що їм робити, повернулися до міста, а люди, позмавши шатки, і заташавши дихання, слухали свого, улюбленого Апостола правди. Коли Митрополит закінчив і уділив благословення людям, підійшов до Митрополита священник того міста дуже зажурений, а Митрополит і каже „не журитесь, отче, а радійте. Скільки Ваша церква випусти людей?“ — священник відповідає, — „до тисяч!“ — „а тут скільки людей?“ — питає Митрополит. — „Кілька тисяч“, — каже священник. „Ну бачите, як добре все вийшло. Господь все на добре скерує“, сказав Митрополит і дуже задоволений вертався до Києва. 1927 року відбувся в Києві другий собор на котрому влада советська зажадала, щоб Митрополит Василь негайно був усунений. Ніхто не відважувався порушити цього страшного питання. І от по великій пазі заговорив сам Митрополит. „Чого злякались, ви не знали раніш, куди і для кого йшли? По нашій вірі Бог послав нам зхилеву радість Лозового відродження, але за нетвердість нашої віри Він посилав нам випробування. Хто мрозугити нас за Бога? Кого крім нього маємо боятися? Боятися може той, в кого впадо зерно дявольської стоксу. Не бійтеся, хто служить Богові і любить свого брата. Не звертайте на блудні ланцюги. Тільки відкривий і простий шлях найближчий до Бога. На нього наша уповання. Йому слава, честь і поклоніння...“

Сила цих слів і донині вражає нас. З цими словами дійшов Митрополит і від найбільш кровожадного ката Єжова 1937 р. прийняв мученицьку кончину. Так не стало Митрополита Василя, великого патріота і відажчого Апостола правди. Згадуючи його світлу постать, схилимо свої голови і просімо в молитві вічної пам'яті його світлої душі.

о. В. Коваленко

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ЮТКА, Н. П.

Вшанування пам'яті героїні Базару

Філія Українського Конгресового Комітету округу Могольської влаштувала в грудні вечір, присвячений пам'яті героїні Базару. Керівник культурного відділу Філії УКК, п. Євгенія Єрковська в своїй промові з'ясувала причини, що привели до загибелі Другий Зимовий Похід. Через що розстріляно більшовицькими 359 полонених українських воїнів коло Базару.

Ця подія відкрила вічно ганьбою росіян-більшовиків, бо ж немає ганьбозу, як розстріляти беззбройного полоненого воїна, який бився за волю своєї Батьківщини. „Та ось минуло тридцять років, — каже промовець, — ми чуємо про новий Базар, жертвою якого впади тисячі українських полонених воїнів у Польщі. Всього світ здрігнувся коли полковник Джеймс Генлі повідомив про знищення понад 6 тисяч полонених після тяжких тортур. А головний командувач військ О. генерал Ріджвей про цифру виправив і зазначив, що число розстріляних полонених сягає 8.000 воїнів. Коли ж сюди додати коло 7.000 розстріляних південно-корейських воїнів та полонених воїнів інших націй, що воюють в Кореї під прапором ООН, то матимемо коло 15.000 жертв, цього „Корейського Базару“.

На промові були присутні вшанування пам'яті розстріляних однокласників ютчанки. „Але де світ шукає порятунку?“ — ставить дилематичне питання промовець. — „Який шлях вибрав ми, щоб випливати ці злочини?“ Промовець стверджує на різних оборонних паках, що їх підписали вільні держави і робить висновок, що вільний світ свого порятунку пішов шляхом сднання всіх своїх сил, бо це єдиний шлях варварів другої половини 20 сторіччя — більшовизм. „Тож і нам, закінчує промовець, — лишається єдиний шлях для порятунку, а саме: єдність всіх українських сил і тільки цим шляхом ми досягнемо своєї мети — здобудемо волю нашої народної“.

Після промови п. Мирослав прочитав: „Легенду про побратимів“ Леоніда Мосендза, а далі була показана перша робота інстестського гуртка, що заснований при напії Філії УКК. Нам дуже сподобався залучений режисера п. Миколу Миколи, коли він дію розмістив в трьох планах: коло рамки ведучи режисерів на процесію, перед екраном — Україна, а на екрані тіні минулого. В той спосіб глядачі мали можливість чути епічне оповідання ведучих про події, що сталися в часи Другого Зимового Походу, чути те, що турбувало в ті часи Україну і бачити на екрані розгортання самих подій.

Читач виконання і повний зв'язок між ведучими та діями на екрані і перед екраном давали повну картину історичних подій часів незалежності Української Держави. Центральну постать „України“ втілював Трива Запаранок, що в її устах режисер вклав найкращі твори поезії України, але з особливим мистецьким хистом прочитала п. Запаранок вірш Богдана Лепкого: „Спить, хлопці, спить!“ Рідко коли нам приходилося бачити таке враження, яке зробив на глядачів цей вірш в устах п. Запаранок. Обов'язує, і п. Довженка Лукашевич і п. Лідія Василь, володіючи гарною дикцією, тому весь текст дійшов до глядача. З масових сцен на екрані найкраще проведена сцена диного розгукту матросів Муравьова під спів „Аблочка“ та заключна сцена. Після чергової комісар (артист Олег Єрковський) читав прогоров 359 воїнів, а далі протеста Шербака (артист Володимир Лютинський) та Кузьменка (арт. Гайдук) і фінал — розстріл полонених. Ця заключна сцена робить гнітюче враження і ми відчимо режисерів, що закінчили інсценізацію живою картиною: Україна в оточенні борців за її волю — дружинники княжих часів, воїна УПА, а коло самої „України“ — селянин і робітник, — ця основа нашої Держави.

Дуже гарно пройшла сцена проголошення Гривенських (артист Богдан Кізіп) незалежності і соборності Української Держави, а також сцена заклику головному отаману Петлюри (артист Карзар) до оборони Батьківщини. Обидва виконавці блискуче справились з своїми ролями і масою надію, що в дальших роботах мистецького гуртка ми побачимо їх в ширшому діапазоні. Ми не мали можливості довідатися про повний склад цього молодого колективу, але з поставалями перед собою завданнями мистецький гурток справився і відтворив історичні події недавнього минулого. „Немає там бунту“ — чути ми репліку одного з глядачів на випадкову репліку с найкращого нагородою нашому інстестському колективу. Ми сподіваємося швидко побачити наступні роботи цього колективу і бажаємо йому повного успіху на його творчій шляху.

Окремо мусимо відмітити електро-техніка сцени п. Мельника, який чудово виконав трудне завдання вчасного освітлення естради, рамп, процесію і екрана. Особливо ефектно була освітлена заключна жива картина, тому національний гурт, що спілкували учасники картини, миколу підхопили присутні на залі, що й було урочистим закінченням інсценізації.

Хочемо висловити тут подяку нації Філії Українського Конгресового Комітету, яка кожного своєю імпресією вносить щось нове в наше таке, буденне життя.

О. Ч.

Декабристи на Україні

(Закінчення зі сторони 2)

„Мне ад — Україну зреть, в неволе, Еє свободной видеть — рай“

Традицію українського визвольного патріотизму доводять Рилсес до часів Мазепи. В той час як російські письменники намагалися зганьбити ім'я Мазепи, Рилсес у поемі „Войнаровский“ малює Мазепу як борця за свободу українського народу, проти московського „самовластия“.

Ці твори Рилсеса справляли велике враження на Україні. М. Маркович в листі до Рилсеса дає захоплену характеристику поемі „Войнаровский“: „Ви ще знайдете живим у нас дух Полуботка“, пише він. Великий вплив мав також „Катехизис свободи“, що його написав Сергій Муравйов-Апостол, поміщик з Хомутця Миргородського повіту. Цей „Катехизис“ був перейнятий духом ненависті до самодержавства та доками з Святого Письма, що існування царів протиняє Богові. Природне правління, згідно з Законом Божим, — це республіканський лад. Бог створив усіх людей рівними і, зійшовши на землю, вибрав апостолів з простого люду, а не з вельмож та царів. Такі думки цієї книжки, широко розповсюджені серед солдатів. Під час повстання Чернігівського полку Сергій Муравйов-Апостол прибувши до Василькова, залучив війська своєю надхненною промовою. Його брати також брали

участь у повстанні. З шістьма ротами Чернігівського полку виступив він в кінці грудня 1825 року на Васильків та на Білу Церкву. Царський уряд жорстоко розправлявся з повстанцями. Серед видатних українських декабристів особливим місцем займав Горбачевський з роду Кониських на Чернігівщині. У своїх спогадах про „Товариство З'єднаних слов'ян“ він так писав: „Головна мета Товариства — це визволення всіх слов'янських племен від самовластия і знищення існуючої між деякими з них національної ненависті і об'єднання всіх населених слов'янських земель федеративним союзом. „Кожна держава мала б бути самостійною з тогню визначеними кордонами. Лад мав бути демократичний і республіканський. Для керування федерацією мав бути створений Конгрес.“

У цій політичній програмі „з'єднаних слов'ян“ ми відчуваємо дух киролю-методіівців! Через два десяти років після ліквідації декабристів на Україні нове покоління молодого інтелігенції „зумило подвратити політичний лібералізм, виявлення в революційних поривах з твердим і глибоко продуманим українством“ (Гермайєв). Киролю-методіівці були гідними спадкоємцями українських декабристів, політичну активність декабристів вони сполучили з ідеями українського на-

ціонального відродження.

Ідея декабристів, цих, за виразом Тараса Шевченка, „перших провісників свободи в Росії“ живуть і тепер і кличуть український народ і всі поневолені народи Советської тюрми народів до боротьби. Ще й досі не втратили своєї свіжості і актуальності слова сучасника декабристів Ф. Глінки, владені в уста героя його твору Богдана Хмельницького:

„... свобода... с одна з найголовніших складових частин шаста народнього. Вона так же потрібна для держави, як світ для цілої світобудови і повітря для землі нашої.“

За цю свободу започаткували збройну боротьбу проти російського самодержавства і імперіалізму славіні декабристи. Цар люто покарав їх: п'ятьох ватажків повстання повісили, інших заслали на каторгу в Сибір. Але їхня справа не загинула. З іскри загорілося полум'я! Поневолений народ не втрачає віри в свою перемогу і разом з славіним борцем-декабристом певний, що

„надбання батьків — Воскресе колишня свобода“

Щоб здобути цю свободу перед народом лежить шлях збройної кривавої боротьби. Бо як каже славіний український декабрист І. Горбачевський:

СВОБОДА КУПУЄТЬСЯ НЕ СЛЮЗАМИ, НЕ ЗОЛОТОМ, АЛЕ КРОВО'Ю!

УВАГА! — БРУКЛІН, І ОКОЛИЦЯ!

УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ДІМ
216-218 Grand St., Brooklyn, N. Y. (Tel) EV. 4-9120

— влаштує —

СТРІЧУ НОВОГО РОКУ

„NEW YEAR'S EVE PARTY“

В ПОНЕДІЛОК, 31. ГРУДНЯ 1951 Р.

Початок у год. 8:30 вечорі.

Вступ на Бейкет \$4.00. Вступ лише на танці \$1.50.

Замовлення на резерву місць при столах приймається до дня 28. грудня.

УВАГА! БАВНД БРУК, НЮ БРОНСВІК, ПЛЕЙНФІЛД, МЕНВІЛ І ОКОЛИЦІ НЮ ДЖЕРЗІ!

В НЕДІЛКУ, 30. ГРУДНЯ 1951 (DEC. 30)

в осередку Української Православної Церкви в ЗДА в Савт Бавнд Брук, Н. Дж.

— відбудеться —

ПОСВЯЧЕННЯ ЦЕРКВИ

на честь Св. Апостола Андрія Первозванного і перша в ній СЛУЖБА БОЖА, яку відправити ВПросвященніший Архископ Мстислав, в сослуженні духовенства.

Початок у год. 10. рано

Повідомляючи про це, одиначасно запрошуємо всіх православних українців до участі в цій урочистості. Доїзд з Нью Бронсвік і Бавнд Брук автобусом Нр. 60 через Канал Рд. до границі міста Савнд Брук. Протосрей А. Бек, настоятель.

УВАГА! НЮ ЙОРК ТА ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

В СУБОТУ, 12. СІЧНЯ 1952 РОКУ

о год. 8:30 вечорі.

на всіх залах VEETHOVEN HALL (5th St., між 2. і 3. Ave.) УКРАЇНСЬКИЙ СПОРТОВИЙ КЛУБ та ОСЕРЕДОК СІЛКИ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ влаштують спільний

МАЛАНЧИН ВЕЧІР

Частина доходу призначена на: Визвольний Фонд, Сан-Харитативну Службу та Фонд Будови Українського Народного Дому в Нью Йорку.

До танку гратимуть аж до ранку оркестри: п. В. БОСОГО у спеціальних одностроях і п. Б. ГІРНЯКА зі сольовіями.

Гармоніст-гуморист п. ГЕНТИШ збачимо про веселій настроїв.

Скеч І. Керницького. Багато несподіванок!

Окрема кімната для бріджа. — Вступ тільки \$1.50.

ВСІ ЗУСТРІЧАЄМО НОВИЙ РІК У VEETHOVEN HALL!

З ПОЖОВКЛИХ ЛИСТКІВ

ЩО ПИСАЛА „СВОБОДА“ 50 РОКІВ ТОМУ?

5—26 грудня 1901 р.

МАЛОРОСІ — УКРАЇНЦІ В НЮ ЙОРКУ

Нам малоросам-українцям у Нью Йорку частенько трапляється побувати в руській православній церкві. Як хто знає туди, подивитись, то з-початку показується все гарне, навіть мова українська. Але як піп заступає: „Ще помоліться за сго імператорское величество самодержавия російської імперії“, тоді то, прости Господи, пригадується, що той „самодержавець“ гетьманську булаву Наливайків, Хмельницьких, Дорошенків і ін. одняв від України, одняв землю і свободу України і вільний нарід поставив на ріні з великоросами, котрі давньою-давньою як забули, що таке воля... Як піп заступає „ще помоліться за всіх начальників“ то приходять на думку всі начальствуючі, котрі з царської ласки розібрали землю України і морять голодом бідних дітей. Прости Господи — чого то тоді в думку не лізе...“

ЗБИРАЮТЬ ЖЕРТВИ НА БОРТЬБУ УКРАЇНСЬКОЇ АКАДЕМІЧНОЇ МОЛОДІ У ЛЬВОВІ

В Галичині аж кипить боротьба за український університет. Починаючи з цього дає провокація польських студентів на львівському університеті, котрий з мішаного, українсько-польського університету вже цілком перемінився на польський. В обороні своїх прав українська молодь вхопилася за чинну боротьбу, а увесь український нарід підтримує. По краю відбуваються численні віча, а до Відня посилюється петиція за креування українського університету. Ці події зворушили теж український нарід в Америці й Канаді і тут повстав рух підтримати цю боротьбу жертвами. Для збирання жертв зав'язався особий комітет, якого закликує збирати незабаром. Всі жертви треба послати або до о. М. Підгорецького в Джерзі Сіті, або до редакції „Свободи“. До цієї пори складено на цю ціль \$97.75.

ГРОМАДСЬКІ ВІСТІ

Календар „Союза“ на 1902 р. вже появилсь. У ньому знаходиться понад 40 образків, а увесь матеріал поміщений на 300 сторінках паперу. Є церковний устав і багато всляких цікавих справ. Члени „Союза“ складають на закупно календаря по 50 ц. на руки секретаря.

Братство тверезости заложили українці в Оліфанті. До теперішнього часу вступило до нього 21 членів. — Згинув під возами в Джессуп, Па. угорський русин, Юрко Скиба. Неблизь працював під „Брекою“ при чиненні вулиці. — Славіний чеський музикант, Ян Кубелік, приїхав до Нью Йорку і дістав оферту від Д. Фромана виступати на концертах за \$100,000 на цілий сезон. Це значить по \$1,666 на один вечер. — Зміт У. Н. Союзу за листопад виказує в приходах \$1,886.26, видатків \$1,375.46, а стан готівки \$15,388.53. За наскера підписаний Алекс. Шлянта, за секретаря Д. Д. Пирч.

НА РІЗДВО ХРИСТОВЕ

вже вийшли з друку КОЛЯДИ І ЩЕДРИВИ

в укладі Ігора Соневіцького на фортепіан від найлегших для початківців до найтяжчих

Ціна \$1.00

Замовлення слати до „Свободи“:

83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

ЗУСТРІЧ НОВОГО РОКУ

ІНКОРПОРАЦІЯ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОГО ОСЕРЕДКУ

— влаштує —

ЗАБАВУ

В ПОНЕДІЛОК, 31-го ГРУДНЯ 1951 РОКУ

в год. 8:30 вечорі

У ВЛАСНИМ ПРИМІЩЕННІ, 2965 Carpenter Ave. & Mitchel St., DETROIT, MICH.

Щоб забава випала успішно, то запрошується як членство так і ввесь загаль Дітройт і околиці, за що згорі дяку — Комітет.

УВАГА ШКАГО! ЮВЕЛР ГЕРРІС

при 1949 Вест Шкаго Елево (перехрестя Шкаго й Деймен) вже протягом 38 років обслуговує соліду українську клієнтелу. Герріс є урядовим представником відомої швайцарської фірми годинників Omega. Тому купуйте в Герріса золоті 14-ти каратові годинники, хрестики, а також інші дорожочности. Таксамо машини до писання марки Росл і Ремінгтон з українськими або англійськими чернилами. У великому виборі: радіо, телевізори та столове накряття. В Герріса купуйте без готівки на кредит. Розмовіть своє українською мовою.

M. J. HARRIS, 1949 West Chicago Ave., Chicago 22, Ill. Ph.: SE 3-5753.

НОВИЙ ТИЖНЕВИК ЛІТЕРАТУРИ, МИСТЕЦТВА І КУЛЬТУРИ

мас появляться як окреме недільне видання „Свобода“ від початку 1952-го року.

Негайною вислкою замовлення приспішить появу цього тижневика.

В тій цілі вповніть подане внизу зголошення, вквітніть його та перешліть на адресу „Свободи“:

SVOBODA, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ЗАМОВЛЕННЯ

Прохаю зарахувати мене до передплатників тижневика літератури, мистецтва і культури. Передплату на тижневик зобов'язуюся вислати негайно, як він почне появлятися.

(Вповніть по-англійськи!)

Ім'я і прізвище _____

Адреса: _____ (№ & Street) _____ (City) _____ (State)

_____ (Date) _____ (Signature)

РОЗШУКИ

Пошуку ІВАНЦЬКИХ ГРИЦЬ. При кінці травня '51 року виїхав до U.S.A. Хто знає про нього, або він сам, прошу відзвітувати: ANASTAZIA BURSZA 1911 W. Division St., Chicago 22, Ill.

РІЗНІ ОГОЛОШЕННЯ

УКРАЇНСЬКЕ ДОПОМОГОВЕ БЮРО 300 EAST 5th STREET, NEW YORK (на розі Другої Евеню) Телефон: ORegon 4-5293

Видас безвідсоткові грошові позики та різні поради новоприбулим українським емігрантам.

ПОШИРЮЙТЕ „СВОБОДУ“

НАЙЛУЧШУ Українську або американську машинку до писання Найкраще, і найдешевше зараз можете набути в СУРМІ

ТЕПЕР ПОРА

ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ САМОХОДОВИХ МЕХАНІКІВ І КУРСИ ГІДИ.

КУРСИ МЕХАНІКІВ

Постарасямося для Вас про екзамен Лайсенсу. Наші учні дістають дипломи. Помагаємо в одержанні праці. Інструкції в українській і англійській мовах. КУРСИ ДЕННИ, ВЕЧІРНІ І НЕДІЛЬНІ.

НОВІ ІМІГРАНТИ

Дня 27-го грудня приїхали кораблем „Дженерал Елтіндж“ до Нью Йорку на ашуранси ЗУАДКомітету такі особи: Данилюк Микола, Анна, Ярослав, Дарія; Деряго Павло; Дмитрів Максим, Марія, Михайло, Ірена; Душинська Любош; Любомир; Гнатчак Михайло; Кінаш Любомир; Коздра Йосипа, Ольга, Степан; Кустрюк Василь, Докія; Обник Розалія; Пташник Федір; Садивна Галина; Самсон Павло, Катерина; Заваринюк Іван, Паула, Оскар; Савицький Петро; Шарко Мирослав; Свник Микола; Черненко Іван; Василенко Тарас; Шарак Іван, Осипа, Ольга, Марія; Завольський Дмитро.

Вступаєте в члени У. Н. Союзу

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF 223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C. Tel. GRamercy 7-7697

Д-р М. МАНЗЕЛЬ лікар зі старого краю, говорить по українськи, багато років успішно лікує гострі й застарілі недуги мужч. і жінок, недуги нирок і сечового міхура, віг та загальне ослаблення.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY (на розі 4-ої Евеню і Union Sq. Години: Щодня від 10 ран до 1 попол., від 4—7 веч., в неділі від 11—1 попол. ЕКЗАМІНАЦІЯ \$3.00.

Dr. Med. R. TYLBOR 59 East 3rd St. (коло 2nd Ave.) N.Y.C. Tel. GRamercy 5-3993

Внутрішні недуги. Fluorosceny. X-Ray Electrocardiograph, Analysis. Переводимо аналіз крові для супружжя дозволив.

ПЕРЕПЛЕТЕННЯ КНИЖОК Властник ІВАН ПЕТРАШ виконує всі переплетні роботи, — опрацьовує в полотно, шпир, дає позолочувальні написи і т. п. Книжки можна посилати поштою.

COLONIAL BOOKBINDERY 321 E. 9th St., New York 3, N. Y. Tel.: GRamercy 3-3336.

3 Листів до Редакції

В СПРАВІ ОБ'ЄДНАНОГО ХОРУ В НЬО ЙОРКУ

Вішановний п. Редакторе: Звертаємося до Вас з дуже важливою і певною справою громадської ваги. — Нещодавно читали ми в укр. часописах, що у Філадельфійському інституті музики, взяли на себе таку важливу функцію, як зорганізувати хор міста Філадельфії, де був би мішаний, чоловічий і жіночий хор, який гідно репрезентував би укр. пісню перед світом, а тим більше перед чужими.

Щоправда в нас є хори, але приватної, так сказати б власності, чоловічий або жіночий (аномалія!). А підставного мішаного хору, на жаль, нема.

Тому, ми не могли дати концерту Бортнянського, Леонтовича — (а „Щедрик“ співають американці як шедевр російського композитора). Ми поза „Огни гортя“ і „Золоті зорі“, і кілька переробок чи композицій нічого нового не співаємо, і то на певних концертах. То добре було тому 50 літ!

Ми, співаки, не можемо дати почину від себе, бо це справа не кількох людей співаків, але громадського характеру і час, щоб, як в інших містах, і наше громадянство поставилося до того серйозно і взяло на себе цей почин. Хор повинен бути насправду всеукраїнський, де були б співаки з різних земель наших і різних віросповідань.

Дуже було б побажання втягнути до праці і одного нашого тут професійного диригента п. Ігоря Соленницького, про мистецьку працю якого ми мали нагоду переконатися минулого року.

З надією, що наш голос не буде голосом „вопіючого в пустині“ і Ви порушите справу де належить, щоб яке Шевченкове свято вишло насправду по-мистецьки.

Група Хористів

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ІСТОРИЧНИЙ ДОКУМЕНТ

Добрі діла й вчинки ніколи не гинуть, а остаточно дороговязом надбавтим покілліням. Ми маємо в нашій історії багато добрих діл, гідних наслідування.

Наш доля судила жити в часах, де на наших землях нема пошани для гідності євудини, де руйнуються заводи християнської моралі, де панує новітнє невілльничтво з концентраційними таборами і практикується нечуване в історії народовбивство.

Тому ми виїшли з рідних земель, з надією, що повернемося. Але наш народ остався в неволі і провадить боротьбу, бо це може погодитися з неволею. Ціль його нинішньої боротьби — Самостійна Соборна Українська Держава.

Ми, що живемо на волі, допомаємо нашому народові в його вільній боротьбі з ворогом вселюдства, який під маскою комунізму хоче поневолити й підкорити Москві цілий світ.

Перед американськими українцями стоить історична відповідальність дати матеріальні основи кінцевій боротьбі українського народу за його звільнення. Жертвенність гроша в формі Національного Дарку мусять бути відповідна до ваги тогочасного періоду, в якому ми живемо.

В році 1950 видано перше звітлення всіх вилат на Народний Фонд. Це звітлення з історичним документом, нашої політичної зрілості, для наших нащадків пра-правників.

З надією, що наш голос не буде голосом „вопіючого в пустині“ і Ви порушите справу де належить, щоб яке Шевченкове свято вишло насправду по-мистецьки.

Група Хористів

Вони з пошаною і вдячністю згадують своїх пра-прадідів

Постараймося, щоб у звітванні за рік 1951 не забракло нашого імени в цьому історичному документі, який буде дороговязом гідним наслідування для наших грядучих поколінь.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

І. Варчак

Український Ювілер

Має на продаж всякого роду годинники, як мужські так і жіночі. Можна дістати різномодні перстні, заручинні з брильянтами, шлюбні обручки. Столове срібло, а також Тризуб в дуже гарному виконанні для мужчин і жінок. 10 процент знижки на всі товари, хто купить тепер. Українці, пам'ятаймо, що тільки свій до свого! Голоситесь на адресу: JOHN SARCHYNSKY 2928 Poplar St., Phila. 30, Pa. Tel.: ST. 2-7602

МАШИНОК

Переробляємо до ПИСАННЯ англійські, ціна \$25.00. Маємо також нові і перероблені українські машинки. Рахункові машинки. Офісові прилади. Потрібно агентів. ALL LANGUAGES TYPEWRITER COMPANY 119 W. 23rd St. (6-7 Ave.) New York, N. Y. Phone: CHelsea 3-8086

ПОСМЕРТНІ ЗГADKИ

АНАСТАЗІЯ МОРОЗ, членка від. 147 У. Н. Союзу в Алентаві, Па., померла в 56 році життя дня 12 грудня 1951 р. Покійна уродилася в селі Червона Воля, пов. Ярослав, Україна. До Союзу вступила в 1921 р. Поширила в смутку мужа Дмитра, дві дочки Емілію і Марію, трьох синів Мирослава, Йосифа і Євгена, та 9 внуків. Похорон відбувся 15 грудня з власного дому, при участі родичів, знайомих і членів У.Н.С., на цвинтар Інтермент Гілсайд на Фулerton, Па. — В. Я. П.!

ІВАН ЛЮТИН, довголітній член Тов. Ім. Івана Франка, від. 372 У. Н. Союзу в Плейфілд, Н. Дж., помер в 68 р. життя дня 12 грудня 1951 р. Покійний походив зі села Тарновиця польня, пов. Товмач, Україна. Похорон відбувся 15 грудня з Our Lady of Fatima R. C. Church, а відтак на Holy Redeemer Cemetery, South Plainfield. Покійний оставив у смутку жінку Євгенію і дочку Гелену. — В. Я. П.!

СТЕФАН НЕЙДОГІН, член Бр. св. Юрія, від. 379 У. Н. Союзу в Шікаго, Іл., помер 28 грудня 1951 р. Покійний проживав 44 роки. Родився в Канаді. До Союзу вступив в 1939 р. Поширив у смутку жінку і 5 малих дітей. Похорон відбувся 22 грудня при участі родичів, членів від. 379 і знайомих до церкви св. Володимира, а опісля на цвинтар Elmwood Park. — В. Я. П.!

ЗБОРИ ВІДДІЛІН У. Н. СОЮЗУ

НЬО ЙОРК, Н. Я. — Річні збори Тов. „Дністер“, від. 361, відбулися в суботу, 29 грудня, в год. 8. вечора, в домі Укр. Кат. Ветеранів, 33 Е. 7. вул. У програмі зборів: відчитання протоколу з річних зборів минулого року, звіт із діяльності уряду „Дністра“ за 1951 р., звіт комісії, вибір нового уряду, підтримка на наступний рік, біжучої справи. Тому, що від вибору доброго уряду залежить успішна праця і розвій Т-ва, закликається всіх членів прийти на збори й узяти участь у голосуванні. Просить членів-допоміжників вирівняти членські вкладки. — М. Малетич, предс.; П. Кучма, фін. секр.; Н. Лівкович, скарб.; В. Варагура, рек. секр.

Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED Обслуга ШІРПА І ЧЕСНА Our Services Are Available Anywhere in New Jersey 801 SPRINGFIELD AVENUE NEWARK, NEW JERSEY ESsex 5-5555

Михайло Канюк

Український Погребник Занимається похоронами в ШІКАГО І ОКОЛИЦІ Контрольована температура в каплиці Air Conditioned Chapels KANIUK FUNERAL HOME 2319-21 W. Chicago Ave CHICAGO 22, ILL. ARmitage 6-4575

3. БЕРЕЗОВСКИ

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКІ УПРАВІТЕЛЬ BERRY FUNERAL HOME, Inc. 525 East 6th Street, New York 9, N. Y. Phone ALgonquin 4-5748

ІВАН БУНЬКО

Український Погребник Заряджує погребки \$150 по ціні так низькій як ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 EAST 5th STREET New York City Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА

Український Погребник Занимається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦІХ Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку даром. PETER JAREMA 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: ORchard 4-2568

УВАГА! — ЦЕ ОДНА МОЯ ПРАЦЯ ІЗ ЧИСЛЕННИХ МОЇХ ПРАЦЬ.



ДМИТРО КОГУТИЧ виробляє для різних Церков Іконостаси, казальниці, вінтарі, лавки і пр. Хто бажає прикрасити свою церкву хай годиться на адресу: DIMITRI KOUTICH CHURCH & HOME FURNITURE CO. 2639 Scranton Rd., Cleveland, Ohio

УВАГА! ГРОМАДЯНИ!

DUNLEY HAT SHOP 14 SAINT MARKS PLACE, NEW YORK, N. Y. (між 2—3 еванями 8. вул.) має на складі власного виробу ФІЛЬЦОВІ КАПЕЛЮХИ в найкращих фасонах. Отже не чекайте до останньої хвилі з Вашими закупам на свята. У нас куплені капелюхи приймаємо до переробки. Дальше пригадаємо, що маємо відділ МУЖЕСЬКОЇ ГАЛІАНТЕРІ, а саме: першої якості сорочки, спортивні сорочки, піжами, знаної марки: "Jayson" і "Fruit of the Loom" і импортовані.

ПРОСИМО ЗАЙТИ І ПЕРЕКОНАТИСЯ ПРО ВИСОКУ ЯКІСТЬ МАТЕРІАЛЬНУ ТА НИЗЬКУ ФАБРИЧНУ ЦІНУ! Говоримо по українськи. При закупі капелюха та інших речей даємо гарний подарунок. Служайте наш оголошення по радіо-програмі п. Мельнича кожної неділі між 7—8 год. рано і кожного четверга між 7—8 год. вечора на хвилях 1480, (станція WJOM). ОТВЕРЕНО ЩОДЕННО ДО 10 Год. ВВЕЧОРІ.

DUNLEY HAT SHOP 14 Saint Marks Place (1st 8-ма вул.) New York City

РІЗНІ РОДИ АСЕКУРАЦІЯ

виконую швидко в найважливіших асекураційних компаніях Нью Йорку. Асекурую від вогню склепи, домів та предмети особистого вжитку. Асекурую автомобілі, різні речі від крадіжки та дорожності. Асекурую від хворіб та нещасливих випадків. Даю асекураційні поради, вивожу різні дружи (зголюшення D.P., на перші папери і т. ін.) та аплікації в асекураційному і нотаріальному бюрі: 129 EAST 4th STREET, NEW YORK 3, N. Y. ORegon 3-7480 Асекураційний агент і НОТАР О. РЕДЧУК

ПРАЦЯ!

Фабрика у Mineola приймає на сталу працю 2 інженери конструктори інструментів, 3 контролери інструментів. Платня після умови. 2 креслярі і 7 машиністів. На годину \$1.50. Початок 18 годин на тиждень, over time. Прошу голоситися тільки писемно і подати, в якій ділянці працював, на адресу: Eng. IWAN WOWK, 63 Greenwich St., Hempstead, N. Y.

Перевози місцеві Далекоближні УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ 335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484

NEW YORK and NEW JERSEY АСЕКУРАЦІЯ Домів, склепів і убрання від огня; біжутерії, кожухів (furs), фотографічних апаратів та убрання від крадіжки; вікон в склепах від розбиття як також від всяких випадків в склепах і на хідниках перед склепами; автомобілів від огня, випадків та крадіж. Також асекуруємо від всяких нещасних випадків та хворіб. Ласкаві зголюшення в справі всякого роду асекурації та продажі і купна домів, приймаємо в нотаріальнім Бюрі Стефана Кобаснюка. ANTHONY SHUMEYKO Insurance Broker 277 E. 10th Street (коло Евні А) New York 3, N. Y.

ШИФАРТИ

ПРОДАЄМО НА ВСІ КОРАБЛІ. ГРОШІ посилаємо до всіх країв і виплачуємо на останній пошті. АФІДЕВІТИ, петиції та інші потрібні документи на спровадження кривих і знайомих до Америки зі скитальцями та інших країн. ПРОДАЄМО домів та всякого роду бізнесу. У всіх справах звертайтеся до звісного НОТАРІАЛЬНОГО БЮРА S. KOWBASNIUK 277 EAST 10th ST., (Near Ave. A.) NEW YORK 3, N. Y.

ПЛАСТИНКИ — РЕКОРДИ

НАЙБІЛЬШИЙ СКЛАД HANUSEY MUSIC COMPANY Market 7-3093. 724 Poplar St., Philadelphia 23, Pa. Пишіть про безплатний каталог.



„Боже мій! — Глянь!“ — крикнув Д'Ариот. „Отаму, глянь угору!“ — гукнув Тарзан. „Та це крилатий Аарат! Я пропавший!“ — закрячів Отаму.